

メキシコ大使館商務部 PROMEXICO 主催 「グアナフアト州-メキシコ投資セミナー」

質の高いサービスを提供するグアナフアト企業が来日&グアナフアト州政府からのメキシコ最新情報

High quality and reliable local services providers will come to Japan to offer a wide range of services; as well as the latest updates on Guanajuato State overall business environment offered by State Government representatives

この度、メキシコ大使館商務部 PROMEXICO は、グアナフアト州政府代表団・サービス会社の来日に伴い、下記の通りビジネスセミナーを開催致します。グアナフアト州政府は、日本の中小企業に質の高いサービスをリーズナブルなコストで現地企業から提供し、日本企業より良いビジネスに繋げる事が重要であると確信しています。今回、最新情報をお伝えするため現地の企業と共に来日します。

これから進出する企業にとってはもちろん、既に進出している企業にとってもお役に立てる内容です。是非ともお誘い合わせの上ご出席賜りますようお願い申し上げます。

セミナーにご参加ご希望の方は、別紙のお申込用紙に必要事項をご記入の上、FAX または E メールにてご返信ください。

ProMexico is happy to invite you to the **Guanajuato State Investment Seminar** that will be offered by the State Office. Guanajuato state government recognizes the importance for Japanese small, and medium size companies to have access to high quality and reliable local services at reasonable costs in order to improve their business in Mexico. With this aim, local service providers and state representatives will come to Japan to offer a wide range of services destined to support Japanese companies in the process of establishing a new operation in Guanajuato and/or for those that already have presence in the State. This is an excellent opportunity to receive the latest information about the central region of Mexico.

In case you are interested to attend our business seminar, we kindly request you to reply either by FAX or E-mail, by filling the reply sheet also attached to this invitation.

- 日時 *Date and Time* : 2018年3月19日(月) 13:30~16:30 March 19th (MON), 2018, 13:30~16:30
- 場所 *Place* : 名古屋商工会議所 Nagoya Chamber of Commerce & Industry
- 言語 *Languages* : スペイン語(日本語逐語訳) Spanish (Japanese Consecutive Translation)
- 主催 *Organizer* : PROMEXICO, グアナフアト州経済開発省 Guanajuato Secretariat of Economic Development
- 共催 : グアナフアト州レオン市 Guanajuato León city, 名古屋商工会議所 Nagoya Chamber of Commerce & Industry
- 後援 : 国際協力銀行 Japan Bank for International Cooperation
- プログラム *Program* :

13:00 - 13:30	受付 <i>Reception</i>
13:30 - 14:00	➤ 経済概況とビジネス環境(グアナフアト州への投資) <i>Economic Overview & Business Environment (invest in GTO)</i> グアナフアト州経済開発省日本代表 ロドルフォ・ゴンザレス <i>Mr. Rodolfo Gonzalez, Japan Representative, Guanajuato Secretariat of Economic Development</i>
14:00 - 16:00	➤ モレノ・ロウ(法律事務所) ロドリゴ・モレノ <i>Mr. Rodrigo Moreno, Law Firm</i> ➤ アドバンスリアルエステート(工業団地開発) アドバンス・レアル・エステイト ロドリゴ・ラレア <i>Mr. Rodrigo Larrea, Advance Real Estate, Industrial Developer</i> ➤ J.A.デル・リオ(会計事務所) チ・ウェン・リー <i>Mr. Chi Wen Lee, Client Success Asian Desk</i> ➤ ロエル・アソシアド(法律事務所/労務関係) ロベルト・ロエル <i>Mr. Roberto Roel, Law Firm / Labor Material</i> ➤ メックスセントリック(会計事務所/IMMEX) ヘスス・アギーレ・ゴンザレス <i>Mr. Jesus Aguirre Gonzalez, Accounting Firm / IMMEX</i>
16:00-16:10	➤ グアナフアト州とのMOUについて(仮題) <i>MOU with Guanajuato State</i> 国際協力銀行 斧田 開文 <i>Mr. Onoda Kaimon, JBIC</i>
16:10-16:30	➤ PROMEXICOのメキシコ直接投資へのサポート <i>PROMEXICO Support and Assistance for Investment in Mexico</i> メキシコ大使館商務部 PROMEXICO 商務参事官 アーロン・ベラ <i>Mr. Aaron Vera, Trade Commissioner, Trade Commission of Mexico in Japan</i>
16:30-17:00	質疑応答、個別相談会 <i>Q&A, Individual Consultation</i>

参加者:
グアナフアト州政府
国際投資部ディレクター フアン・マニエル・フェルナンデス (Juan Manuel Fernandez Ruiz)
海外投資部コーディネーター フアン・パブロ・ベガ・オセグエダ (Juan Pablo Vega Ocegueda)
海外投資部コーディネーター フランシスコ・マヌエル・アギラル・フロレス (Francisco Manuel Aguilar Flores)
メキシコグアナフアト州政府日本代表 ロドルフォ・ゴンザレス (Rodolfo Gonzalez)

ロエル・アソシアド(Roel Asociados)

法律事務所
当法律事務所では労働・雇用法のサービスを提供しています。1883年より法律に携わっており、グアナフアト州やその他のメキシコの州で30年以上の経験があります。法体系、所有財産、最低賃金の策定委員会に関するアドバイスや情報提供といった労働法の幅広いサービスを提供しております。

Our Law Firm is dedicated to provide services in Labor and Employment Law. Law has been a tradition in our family since 1883 and we have more than 30 years' experience servicing corporations in Guanajuato and other states in Mexico. Our Firm provides a wide range of services regarding Labor Law such as advising and informing our clients of resolutions, jurisprudence and holdings of the Comision de Salarios Minimios (minimum wage commission)
<http://roelasociados.com/ingles/>

J.A.デル・リオ (J.A. Del Río)

会計事務所
私どもは1998年に設立された、多言語で対応をしている会計事務所です。ラテンアメリカでビジネスをする日本企業やドイツ企業をお手伝いしてきました。ISO27001ならびに37001などの規格に準じています。

We are a multilingual accounting firm, founded in 1988, dedicated to helping companies do business in Latin America, with a dedicated client success area with fluent Japanese and German speakers. We work under ISO 27001 and 37001 amongst other standards.
<http://www.jadelrio.com>

メックスセントリック (MEXCENTRIX)

会計事務所 (IMMEX 専門)
ローリスクの製造を実現する為の戦略的なガイダンスとビジネスサービスを提供しています。私たちのサービスにはスタートアップ、シェルタープログラム、税金、会計、人材、貿易、IMMEX、コンサルティング等が含まれています。私たちはそれぞれの顧客に目を向け、ニーズに合わせたサービスを提供します。

Strategic guidance and shared business service for low risk manufacturing in Mexico. Our services include: Start Up & Shelter Program, Tax and Accounting, Human Resources, Foreign Trade, IMMEX Program Administration, Consulting among others. We provide personalized attention to our customers and adapt to your needs.
<http://mexcentrix.com>

Advance Real Estate

工業団地開発
アドバンス不動産(Advance Real Estate)は中央メキシコに9箇所の工業団地を持つ戦略的な工業団地開発のリーダーです。革新的な建築で安全性があり機能的であるという特徴があり、技術、環境整備、社会的責任のもとに顧客の生活の質の向上を目指しています。現在ある工業団地の中に800,000㎡以上の建設が可能です。

Advance Real Estate is an Industrial Developer leader, strategically located in central Mexico with 9 Industrial Parks. Their developments are distinguished by innovative architecture, security and functionality, aiming to improve quality of life for its customers, with a heavy focus on technology, environmental initiatives and social responsibility. Their portfolio has a potential to build more than 800,000 sqm in their current parks.
<http://www.advance-realestate.com>

モレノ・ロウ(Moreno Law)

法律事務所
モレノ・ロウは革新的アプローチでとプロ意識、そして様々な顧客のニーズへの対応力を誇る実績があり、メキシコのバヒオ地域の一流企業であり、評判が良く、信頼されている法律事務所の1つです。ISO 9001:2015の認証を取得しており、会社法、海外投資、M&A、会社経営、不動産、公証に関して高い専門性を有しています。

MORENO is a prestigious law firm and one of the most recognized and reputable law firms in the Bajio Region in Mexico with a strong business focus, renowned for its innovative approach, professionalism and responsiveness to clients' needs.
MORENO is an ISO 9001:2015 compliant Law Firm, highly specialized in Corporate Law, Foreign Investment, M&A's, Corporate Governance, Real State and Notary law.
<http://www.morenolaw.co>

メキシコ大使館商務部PROMEXICO主催セミナー申込書

「グアナフアト州-メキシコ投資セミナー」

日時：2018年3月19日（月） 13：30～16：30 *March 19th (MON), 2018 13：30～16：30*

場所：名古屋商工会議所 *Nagoya Chamber of Commerce & Industry*
 名古屋市中区栄2-10-19 *2-10-19 Sakae Naka-ku Nagoya-shi*

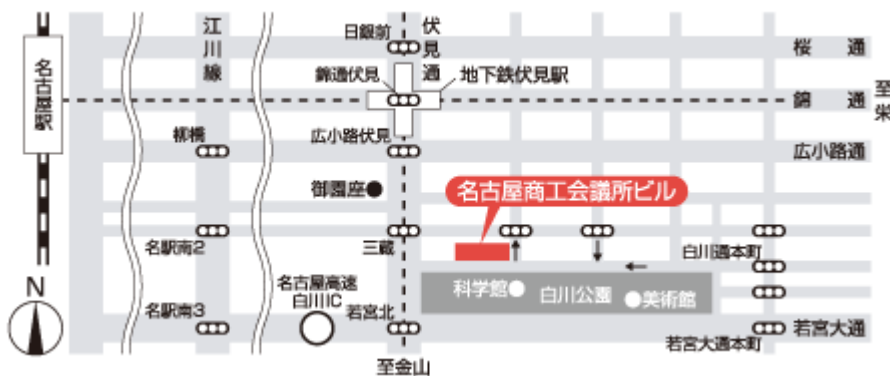
本紙を下記FAXまたはEメールにて、3月16日（金）までにご返信ください

Please reply to FAX or Email by Friday, March 16th

FAX: 03-3580-9204 E-mail: japan@promexico.gob.mx

ProMéxico メキシコ大使館商務部 行

御芳名（和文）		
Name (English)		
役職（和文）		
Title (English)		
御社名（和文）		
Company (English)		
所属（和文）		
Department (English)		
御連絡先 (Contact information)	TEL:	FAX:
E-mail Address		



名古屋商工会議所
 名古屋市中区栄 2-10-19
http://www.nagoya-cci.or.jp/meisho/soshiki_access.html

※申込受付確認の通知はありません。

※ご記入頂きました個人情報につきましては内部資料として適切に管理し、セミナー運営の目的以外には一切使用致しません。

問い合わせ先：
 メキシコ大使館商務部PROMEXICO
 03-3580-0811